



学 中 文

第 45 期

2009 年 2 月



希 林 芝 北 中 文 学 校

校长：陈卫

(847) 730-3553

principal@xilinnschinese.org

副校长：章时

(847)853-0672

passociate@xilinnschinese.org

教务：陈捷

jchen@xilinnschinese.org

会计：严华

treasurer@xilinnschinese.org

校长助理：张建华

(847)498-6105

网站：李树有

webmaster@xilinnschinese.org

编辑：曹景波

comm@xilinnschinese.org

School Wed Site:

<http://www.xilinnschinese.org>

校长之语

亲爱的同学们，家长们，老师们，新年好！

祝大家在牛年中学习进步，身体健康！

我校一年一度的迎新年庆祝活动已于一月二十五日圆满结束。详细内容请看内页报道。在此感谢各位老师，及诸位来帮忙的家长为之付出的辛勤劳动。

本学期于一月十一日开学，五月十七日结束，共十九周。由于马力平教材课程的需要，今年春假前后的两个周末（3/22 及 3/29）学校仍上课，望大家理解、配合。

尽管从 08 年秋季起，学校租借 Oakton College 的教室开支增加，学校本着**是非盈利机构的办学宗旨**并没有在春季提高学费，在此感谢大家对学校的各项筹款活动的支持。在这里特别感谢 Xiaobin Wang, Julie Lu, Yongping Gong, Yongli Yang 及他们的家庭为学校提供的私人捐款。

自从二年前我校向联邦政府申请的非营利的教育组织的身份被正式批准后，学校的运转在各方面走向正规化。完善的学校机制不可缺少一份学校法律规章（bylaws）。校委会依据 Illinois state non-profit organization 的条款，根据我中文学校的具体情况，起草了一份我们学校的 bylaws 草案。从去年十一月至今，校委会及前任校长曹简已经和正在就此草案进行多次讨论及修改。学校 bylaws 的草案即将公布于众，征求意见。希望大家积极参与，提供建议，帮助学校制定出一份可行，合理、周密的规章。在 bylaws 通过后，校委会打算在四月份召开全体家长及老师会议，选举出新一届的校董事会。

最后我很遗憾地告诉大家，Wendy Shou（寿文渊女士）在学期初向学校提出辞去家长代表的职务。在 Wendy 任职期间，她为学校做了很多工作，如组织夏季野餐会，参与设立家长值班制，每周电话通知家长值班，帮助接送功夫课老师，设立 Dominick eScript 等等。在此我代表学校和家长们对她表示衷心地感谢。目前张建华女士已出任校长助理，协助学校工作，谢谢她对学校的贡献，希望大家支持她的工作。

中文学校是我们大家的学校，希望大家都能来关心它，帮助它，把它办得更好！

校长 陈卫

拥抱春天 播种希望

——希林芝北师生迎新春同欢乐
满素洁 陈捷

希林芝北中文学校 (www.xilinNSchinese.org)一月二十五日下午张灯结彩, 喜气洋洋、师生、家长穿着节日的盛装, 参加学校举办的一年一度迎新年庆祝活动。

希林芝北中文学校创办于 1995 年。十几年来, 学校稳定发展, 逐步形成其注重教学质量, 培养双语人材的办学特色。这次新年联欢, 除了传统的游戏和文艺表演之外, 学校还组织了板报设计大赛。

看吧, 那琳琅满目的内容和形式追求较完美的统一的板报尽是出自于 10 岁左右孩子之手。板报内容丰富, 主题鲜明: 中国的名胜古迹、中国的名人伟人、中国的传统节日、春节的习俗, 我的故乡, 小吃……, 个个版面不离中国; 再看那板报的画面, 孩子们已经懂得了排版布局, 色彩搭配和图案装饰。无论你是谁, 都会被他们所们的作品震撼、感动。这是他们学中文的成绩, 也是他们能力和智慧的展示。

游戏活动仍是围绕中国语言和文化的传承。教师们绞尽脑汁想出来的各种有奖竞猜活动让学生有兴趣参与, “玩物增智”。老师们把平时教学的精华嫁接在游戏上, 让学生在放松的状态下巩固平时学到的知识。拼字游戏, 中文抓签转轮造句等活动让学生受益非浅, 用筷子夹鸡蛋吸引了不少低年级学生和非华裔的小朋友。

文艺节目精彩纷呈, 同学们踊跃登台献艺。有在芝加哥多次获奖的咪咪、强强 (写出名字) ……的小朋友钢琴演奏、小提琴独奏, 还有独唱、诗歌朗诵、绕口令、中华武术等等。春节联欢活动为孩子提供了展示他们的才艺的舞台。

学校每年举办这样的传统节日庆祝活动, 中国文字与文化得到了极好的弘扬。也为社区了解中国提供了机会。

希林芝北中文学校的强项不仅在中文教学上, 其他副科也受惠于学生。所有的教师都是严格选拔的专业人才。他们或具有深厚中英文语言背景, 或具有丰富的海外教学经验, 或精通现代多媒体教育方式。陈捷、汤伟丽等教师多年活跃在教学第一线, 有着丰富的教学经验。去年秋天学校开设了由陈捷老师担岗的中文 AP 课, 这是帮助学生获得大学学分, 考取一流大学的敲门砖。陈老师选用美国教育部与中国教育专家为有一定中文程度的学生备考 AP 编写的教材《收获》, 按照 AP 测试的范围、方式、架构和题型, 对学生已学过的中文和中国文化知识进行全面系统地归纳、整理和提升, 同时兼用其他教材全面提高学生的听说读写的中文水平。确

保学生在听力、会话、阅读理解、逻辑思维和写作方面有个大的飞越。

学校开设的趣味数学、SAT 数学, SAT 英文写作和阅读, SAT 初级班的老师均为英文学校的在职专业教师, 他们以高质量的教学和高度的责任心, 辅导孩子们在英文学校去取得优异的成绩。美术、舞蹈和武术等才艺课的专业园丁们, 循循善诱, 孩子们在这里得到的训练, 将使他们受益终生。

这几年希林芝北中文学校欣欣向荣, 首先是因为校委会, 前任校长和现任校长西北大学曹简教授和陈卫教授, 以及执行校长章时(847-853-0672)牢牢把握学校的办学宗旨---学校是非盈利机构, 一切为了弘扬中华文化, 一切为了学生。这样就得到了社会的和家长老师的高度信任和大力支持。学校还有一大批肯为学校奉献的家长志愿者。他们为学校出钱出力。还有 **The Prudential, The Koi restaurants of Evanston and Chicago,** <http://www.koievanston.com/home.htm> 和纽约人寿保险 Sally Zhang 都是学校赞助者。尽管从 08 年秋季起, 学校租借 Oakton College 的教室开支增加, 但学校没有提高学费。新校址是 **Skokie Campus of Oakton College: 7701 N. Lincoln Avenue, Skokie, IL.**

我们祝愿希林芝北中文学校芝麻开花节节高。

The Winners of the “China Post Contest” are:

The first place: Amy Pang, age 7, “咏鹅”, from teacher Tang's class.

The second place: Kaylin Moy, age 13, “Chinese Traditional Holidays”, from teacher Chen's class.

The third place: Carolin Moy, age 11, “Chinese Zodiac”, from teacher Ye's class.

The special award: Xu Tang, age 9, “Happy Ox Year”, from teacher Ye's class.

世界因电脑而变小



—MLP 3 徐平 Benjamin P. Xu

现在的小学生, 常使用电脑吗? 是的。

电脑能让我们用有趣的方式, 学习和了解周围的世界。电脑里, 有“开心动脑筋”等各种各样的游戏, 学习一点都不枯燥。大多数孩子会像我一样, 平时用电脑检索信息。如, 为了完成作业, 我会用电脑查找一位总统的故事、一块大陆的来历、一个湖泊里的怪物等等。

电脑还能帮助我们的生活, 现在社区里几乎每一种工作都离不开计算机! 工程师、科学家、医生等等……随便做哪种工作, 都用得上它!

电脑能收发邮件, 让我们交流得更快、更容易。你甚至还能用自己的电脑, 和远在中国的小朋友

“面对面”聊天呢！世界因为有了电脑，而变小了。

遗憾的是，很多贫穷社区和国家的孩子们没有机会使用电脑。如果有一天，我能通过自己的努力赚到一台电脑，我愿意把它捐助给住在中国农村、从来没有机会碰过电脑的孩子们！我们将在网上沟通，电脑一定能帮助那里的孩子们，知道更多更美好的事情！

我的爱好是读书

--MLP 5 丁海伦 Helen Ding

读书是我的爱好之一。读书就像吃饭一样是我每天生活中不可缺少的必做的事情。除了学习学校里的功课，我还喜欢各种读课外书，尤其对人物传记最感兴趣。传记是社会名人他们自己或别人写他们的真实的故事，记录他们成长的足迹，他们奋斗和成功的经过。我读这些书可以学名人的智慧和勤劳，可以了解他们的国家和他们生活的那个年代的历史和社会情况。我常常为书中人物的苦难而难过，也常常被他们的精神所打动。

书是我的好朋友，书是我的老师。

我最喜欢的课

--MLP 5 何舒怡 Shannon

我最喜欢的课是英文课，因为我们的英文课堂很有趣，英文老师很优秀。

我的英文老师，Mrs. Gaul，总是安排有趣的课堂活动。比如说，她让我们用词汇编译报纸，让我们自由创作，写我们喜欢的作品。我很爱读书和写作。Mrs. Gaul 很有趣。有一天她让我们全班走到社会研究课老师-Mr. Ro 的教室，为他祝贺生日，唱生日快乐歌。

每周我们有三天自由读书的时间，每次二十分钟。每次我都利用这个时间读我喜欢的书。Mrs. Gaul 还组织很多读书活动。比如说，班级词汇读的最多奖励一个 pizza 聚会。

另外，我的许多好朋友都和我在同一个英文班。当我们合作活动的时候，我们很开心。

这就是为什么我总是期待上英文课。

我最喜欢地理课

--MLP 5 丁海伦 Helen Ding

我在学校学好多门课。我最喜欢上地理课。因为地理课上老师和课本带领我们周游世界。从这里我可以了解世界上不同国家的风土人情。了解不同国家的特点，在什么地方，首都叫什么，人们的生活习惯，有哪些名人伟人和著名的山河，有哪些名胜古迹，好玩的地方，好吃的东西和有趣的动物。这些都使我大开眼界，增长知识。

我最喜欢的课

--MLP5 孙婕莹 Yoyce

在我的学校，我最喜欢的课是数学。做数学题能够提高你的解决问题的能力。在生活当中也会遇到很多数学问题。我的数学课很有挑战性。每个星期五有考试。试卷上的题很难。那些题会让你动很多脑筋才能做出来。但是我算出来以后很高兴。

我喜欢画卡通画

--MLP 5 孙婕睿 Jerry

我特别喜欢画画。我从小就爱看日本卡通。我看他们画得怎么好，我就要学画画。开始的时候，我是从网上找画。然后，我就比着它画。我画了一段时间以后，我的妈妈让我去学画画。可是，老师教的不是卡通画。我就不学了。现在，我有空的时候，就在家画。我最爱画 anime (日本卡通)。

我最喜爱的课

--MLP 5 梁智慧 Judy Leong

我最喜欢的课是中文，因为我是生活在美国的中国人。中国的一切我都感兴趣，在中文课上我们能学到很多东西。

我学了很多成语。中文的成语很简练生动。每个成语都有一个故事。这些典故就是中国历史，就是中国文化。学习成语不仅对我的中文写作帮助很大，而且使我了解中国历史。

中文课不仅是认字，而且包含了中国历史和文化。我很有兴趣阅读中国历史，中国已有五千多年的历史，好听的有意思的故事太多了。每个朝代的兴起和衰败可以作为现实的借鉴，使我丰富了头脑，增长了知识。

我非常喜爱中文方块字。中文字有许多不同字体。我经常练习写毛笔字，据说从毛笔的字里行间，能辨出写作者的性格。

我还喜爱欣赏中国名画。「百鸟朝凤」中的凤凰，「十宝图」中的十只熊猫，「一帆风顺」中的帆船，和「花开富贵」中的牡丹花，看这些中国画，叫人流连忘返，叹为观止。

现在全球都关注中国，很多外国人都学习中文，而我身为一个中国人，怎能不把中文学好呢？

我最喜爱的课

--MLP 5 章然 Jasmine

我最喜欢的课是科学。科学课太有意思了，可以学到很多东西，而且上科学课不是光听老师讲，我们还自己动手做实验。我特别喜欢做科学试验，摆弄那些瓶瓶管管。试验的结果有时候很奇怪，很有趣。比如，我们把醋倒在三种石头上，结果粉笔石就散开了，花岗岩没有变化，倒在石灰石上，醋

里就产生了很多小泡泡。真是很奇妙！想知道这是为什么吗？这就是科学！需要我们学。又比如：矿石的用途和区分，生命的特征和生存条件等等。科学有学不完的东西。要是能学完，我就不会喜欢了。

我学中文的体会

AP Chinese 杜闻聪

我是一个在美国长大的新加坡人，我爱学中文。

我从小就开始学中文，每个星期天，妈妈会带我去中文学校。我在那儿学了一千多个汉字。我学会了读中文书，讲中文和写文章。妈妈有时也自己教我一些中文。以前，我很讨厌，很怕学中文。但是，我现在知道这是为我好的。因为我是华人，我觉得如果我不学好中文，我就不算是一个真正的华人。尤其是现在，很多美国人已经开始学中文了。

每年，我们全家会一起回新加坡，因为我的爷爷，奶奶，外婆，姑婆，舅舅和所有的亲朋戚友都不会讲英文。所以，如果我不会讲中文，我怎么和他们沟通呢？新加坡有七十八以上的华人，如果我不会中文，我就很难回去新加坡住。

妈妈对我学中文非常严厉。我要感谢她给我这个学中文的机会。我也要感谢老师耐心地教我中文，提高了我的中文水平。

我的爱好—集邮

—MLP 5 奇童

我的爱好之一是收集邮票。我喜欢收集邮票的理由是多方面的。首先，每一枚邮票都是历史的纪录。你可以从中学到不少的知识。比如，中国 2008 年的奥林匹克邮票就代表着中国第一次举办如此盛大的体育大会；第二，邮票总是增值的，一枚不起眼的便宜邮票，10 年后有可能会变成一枚超级稀有的邮票。我去年买的那枚邮票不到十美元，现在它已经远远的超过了它一年前的价值了。邮票就是这么有意思。最后，收集邮票是件快乐而有趣的学习过程。你看那大大小小、不同形状、五颜六色、不同时期的邮票，每一枚邮票仿佛都是一扇窗户，把你带到世界各地，带领你穿越历史。请开始收集邮票吧，这里有无穷的乐趣！

恐怖的一天

—MLP 5 强强

今天很无聊，没什么事可以做的。哥哥说：“我们看恐怖电影吧！”我的表姐立刻同意了，她正好有一部电影，她以前看的时候，她都觉得可怕极了！一开始，他们不让我看，但是我说我已经长大了，可以看这部电影。

看电影的时候，我很后悔我刚才说的话。因为电影实在太可怕了！我一直捏着手，手心里出了很多

汗。好几回，我还偷偷地闭上眼睛，想那样，就不会那么可怕了。可是，电影里还有很多可怕的声音，闭上眼睛只听音乐反而更加的恐怖。我想叫但是我怕的都叫不出来！还有，如果我叫的话，我的哥哥和表姐肯定会嘲笑我的。所以，我只好看完了整部电影。

到了晚上，我躺在床上，准备睡觉，可是我怎么也睡不着。电影里可怕的镜头总是在我的脑子里出现；恐怖的声音总是在我的耳朵里捉弄我。突然，我听见门被轻轻打开的身影。我很紧张，可是我还是忍不住朝门口看了一眼，只见一个穿白衣服的人悄悄的走进来。我吓得大叫一声：“啊——”这时，灯亮了。原来是我的表姐！我舒了一口气，还好，不是一个怪物呢！

唉——正是恐怖的一天！我以后再也不要看恐怖电影了。看来，我还是一个胆小鬼，还没有长大呢！

“三国”演义

AP Chinese 杰杰

我每年暑假都去中国，去年，还去了韩国。几年前也去过日本。这三个国家，虽然都是亚洲国家，可是我发现他们却很不一样。

中国是三个国家里最大的。它的面积和人口比日本和韩国加起来还要大好几倍。除了占地面积之外，中国人也很日本韩国人很不一样。他们三个国家都是礼仪之邦。随着时间的飞逝，日本和韩国人把他们古老的礼节都保留下来了。但是，在中国，这些古老的规矩却越来越少了。

日本是一个岛国。它的景色非常的迷人，在日本有很多的火山，其中最著名的就是富士山。但是他很小，而且人口很密集。因此，日本人住的房子又小又贵。日本人看起来一直很忙碌。据说，他们走路的速度要比中国人快！

韩国是三个国家里面电子设备最先进的。他们的学生已经开始用笔记本电脑代替课本，这让我很羡慕。韩国的服装和电视剧也很有名，在亚洲别的国家都很流行。我很喜欢韩国，可是我很讨厌他们的食物。要是我住在那几年的话，我想自己肯定就变成皮包骨了！

这三个国家之间有很多的不同，但是最有趣的不同我认为是他们的筷子！他们都是使用筷子筷子的国家，但是他们的筷子各有特色——中国筷子的头比较圆；日本的筷子的头很尖；韩国的筷子使用起来最麻烦，最不方便，因为他整个就是用铁做的，拿在手里很重！

三个国家各有各的风采，而且都很有意思！我虽然都去过但是对他们的了解还不是很深，希望以后还有时间可以更了解他们！